

## REDAKČNÍ RADA

Prof. Ing. Gabriela Basařová, DrSc., Ing. Jiří Čuřín, CSc. — předseda redakční rady, Ing. Jaroslav Čepička, CSc., Ing. Lubomír Doležel, Ing. Jana Drobová, Ing. Petr Dvořák, Ing. Rostislav Geisselreiter, Ing. Jaroslav Hampl, Ing. Karel Hauser, CSc., Ing. Ladislav Chládek, CSc., Ing. Jozef Janiga, Ing. Jan Jílek, Doc. Ing. Fedor Malík, CSc., Ing. Petr Pilát, CSc., Ing. Jiří Pražan, Ing. Vladimír Smutný, Ing. Karol Svozil, Ing. Jan Šavel, CSc., Ing. Jiří Šrogl, Ing. Ernest Šturdík, CSc., Ing. Rudolf Voldřich, CSc., Ing. Miroslav Zajíček, RNDr. Miroslav Zbořil

## OBSAH

Daležel, L.: První zkušenosti z uplatnění komplexního experimentu ve VHJ Pivovary a sladovny . . . . .	353
Mikrobiologický ústav ČSAV (Bryndová, E.) . . . . .	354
<b>Z výzkumu a praxe</b>	
Kellner, V. - Čejka, P. - Frantík, F.: Význam vápníku v pivovarství . . . . .	357
Petráček, J. - Chládek, L.: Použití nefelometru SLP 3 při filtrace piva . . . . .	360
Woynarowska, B.: Čištění průmyslových odpadních vod v závodě na výrobu lihovin a droždí Polmos v Józefowě . . . . .	361
Plachý, J. - Palečková, F.: Izolace mutant produkujících lysin v médiu s melasou . . . . .	364
Janderová, B. - Vondřej, V. - Bendová, O.: Genetické manipulace kvasinkovou buňkou. II. K problematice využití fáze protoplastů pro přípravu nových průmyslových kmenů kvasinek . . . . .	365
<b>Z výrobních závodů</b>	
Zprávy . . . . .	367
<b>Osobní zprávy</b>	
Nové knihy . . . . .	370
Referáty . . . . .	378
Krátké informace . . . . .	379
	380
	384

## СОДЕРЖАНИЕ

Долежел, Л.: Первый опыт по применению комплексного эксперимента в объединении Пивоваренные и солодовенные заводы . . . . .	353
Микробиологический институт ЧСАВ (Брындова, Е.) . . . . .	354

### Из области исследования и практики

Келлер, В. - Чайка, П. - Франтик, Ф.: Значение кальция в пивоварении . . . . .	357
Петрачек, Я. - Хладек, Л.: Применение нефелометра СЛП 3 при фильтровании пива . . . . .	360
Войнаровска, Б.: Очистка промышленных сточных вод на заводе производства спиртных напитков и дрожжей Полмос в г. Йозефов, ПНР . . . . .	361
Плах, И. - Палечкова, Ф.: Изоляция мутантов, образующих лизин в среде с мелассой . . . . .	364
Яндерова, Б. - Вондрейс, В. - Бендова, О.: Генетические манипуляции дрожжевой клеткой. II. К проблематике использования слияния протопластов для получения новых промышленных штаммов дрожжей . . . . .	365
<b>Из заводов — производителей</b>	
Сообщения . . . . .	367
Личные известия . . . . .	370
Новые книги . . . . .	378
Рефераты . . . . .	379
Краткие справки . . . . .	380
	384

## CONTENTS

Doležel, L.: First Experiences with use of the Complex Experiment in the Concern Brewing and Malting Works Institute of Microbiology, Czechoslovak Academy of Sciences (Bryndová, E.) . . . . .	353
	354

### From Research and Practice

Kellner, V. - Čejka, P. - Frantík, F.: Significance of Calcium in Brewing . . . . .	357
Petráček, J. - Chládek, L.: Application of Turbidimeter SLP 3 in Beer Filtration . . . . .	360
Woynarowska, B.: Industrial Waste Water Treatment in Factory for Spirituous Liquids and Yeasts Polmos - Józefow in Poland . . . . .	361
Plachý, J. - Palečková, F.: Isolation of Mutants Producing Lysine in a Medium with Molasses . . . . .	364
Janderová, B. - Vondřej, V. - Bendová, O.: Genetic Manipulations with Yeast Cell. II. Application of Protoplast Fusion for New Industrial Yeast Strain Preparations . . . . .	365
<b>From Production Plants</b>	
Reports . . . . .	367
Personal Communications . . . . .	370
Book Review . . . . .	378
Accounts . . . . .	379
Short Information . . . . .	380
	384

## INHALT

Doležel, L.: Erste Erfahrungen mit dem komplexen Experiment in dem Konzern Brauerei und Mälzereien, Prag Mikrobiologisches Institut der Tschechoslowakischen Akademie der Wissenschaften (Bryndová, E.) . . . . .	353
	354

### Aus der Forschung und Praxis

Kellner, V. - Čejka, P. - Frantík, F.: Bedeutung des Kalziums in der Brauindustrie . . . . .	357
Petráček, J. - Chládek, L.: Anwendung des Nephelometers SLP 3 bei der Filtration des Bieres . . . . .	360
Woynarowska, B.: Reinigung der industriellen Abwässer in der Spiritus- und Hefefabrik Polmos in Józefow in der Volksrepublik Polen . . . . .	361
Plachý, J. - Palečková, F.: Isolation der Lysin-produzierenden Mutanten in einem Medium mit Melasse . . . . .	364
Janderová, B. - Vondřej, V. - Bendová, O.: Genetische Manipulationen der Hefezelle II. Zur Problematik der Ausnutzung der Protoplastenfusion zur Aufbereitung neuer industrieller Hefestämme . . . . .	365
<b>Aus den Produktionsbetrieben</b>	
Nachrichten . . . . .	367
Personalien . . . . .	370
Neue Bücher . . . . .	378
Referate . . . . .	379
Kurzinformationen . . . . .	380
	384